

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE

PUBLIC CONSULTATION MEETING

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à toutes les personnes intéressées :

PUBLIC NOTICE is hereby given to all interested persons:

Le conseil d'arrondissement de LaSalle a adopté à sa séance du 8 août 2016 le premier projet de règlement P.2098-LAS-185 :

The LaSalle Borough Council has adopted at its meeting of August 8, 2016, first draft by-law P.2098-LAS-185:

Premier projet de règlement amendement le règlement de zonage n° 2098 de manière à permettre l'installation d'enseignes détachées et d'enseignes communautaires détachées dans les zones C05-10, C10-02, C10-06, C10-07, C10-08, C10-09, U10-10, C10-11 et C11-14, de préciser le nombre, les dimensions, la superficie et les matériaux autorisés, d'exiger un aménagement paysager à la base et de fixer des règles relatives à l'implantation et à certains cas particuliers

First draft by-law amending zoning by-law no. 2098 to allow the installation of detached signs and detached community signs in zones C05-10, C10-02, C10-06, C10-07, C10-08, C10-09, U10-10, C10-11 and C11-14, to specify the quantity, size, area and authorized materials, to require landscaping at the base, to establish rules for their installation and to provide for special cases.

L'objet de ce règlement vise à permettre la réalisation du concept d'affichage retenu pour l'avenue Dollard dans les zones C05-10, C10-02, C10-06, C10-07, C10-08, C10-09, U10-10, C10-11 et C11-14 en y insérant des dispositions pour les enseignes détachées et les enseignes communautaires détachées précisant le nombre, les dimensions, la superficie et les matériaux autorisés; exigeant un aménagement paysager à la base et fixant des règles relatives à leur implantation; et traitant de certains cas particuliers. Les enseignes communautaires publiques seront retirées et la zone C10-20 sera exclue du concept d'affichage, étant donné que l'ensemble des terrains de cette zone font face au boulevard Newman.

The purpose of this by-law is to implement the signage concept retained for avenue Dollard in zones C05-10, C10-02, C10-06, C10-07, C10-08, C10-09, U10-10, C10-11 and C11-14 by adding provisions for detached signs and detached community signs specifying the quantity, size, area and authorized materials; requiring landscaping at the base and establishing installation requirements; and providing for special cases. The public community signs will be removed and zone C10-20 will be excluded from the signage concept, since all land in this area faces boulevard Newman.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 12 septembre 2016 à 19 h, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1). Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera le projet ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

A public consultation meeting will be held on September 12, 2016, at 7:00 p.m. in the council chamber located at 55 avenue Dupras, LaSalle, in conformity with the provisions of the Act respecting land use planning and development. During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the project, as well as the effects of its adoption, and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

Ce projet vise les zones illustrées ci-dessous et est susceptible d'approbation référendaire.

This project will modify the zones illustrated below and is subject to approval by referendum.

Le projet peut être consulté au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures d'ouverture. Pour des informations additionnelles, vous pouvez communiquer au 514 367-6000, poste 6740.

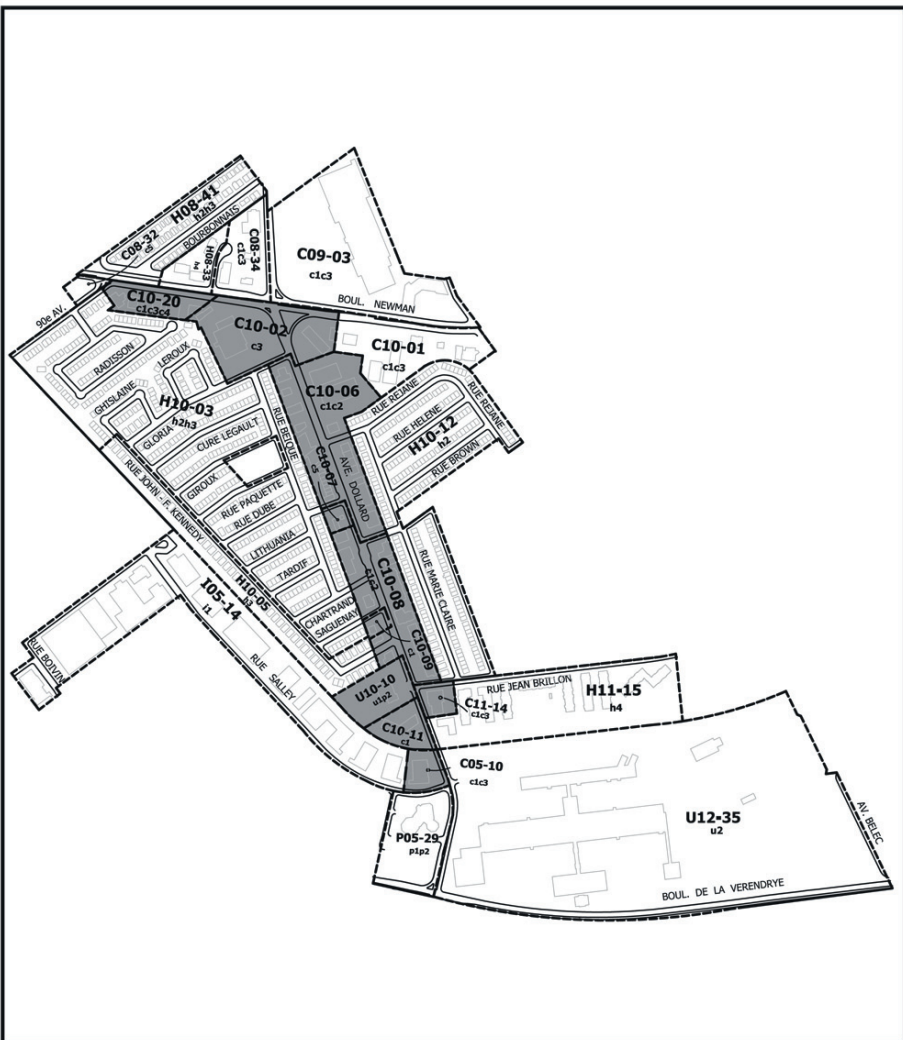
The project may be consulted at the office of the Secretary of the Borough, located at 55 avenue Dupras, LaSalle, during opening hours. For additional information please call 514 367-6000, extension 6740.

DONNÉ À LASALLE, ce 1^{er} septembre 2016.

GIVEN AT LASALLE, on September 1st, 2016.

Nathalie Hadida
Secrétaire d'arrondissement

Nathalie Hadida
Secretary of the Borough



AMENDEMENT RÈGLEMENT DE ZONAGE

- ZONES CONCERNÉES :** C05-10, C10-02, C10-06, C10-07, C10-08, C10-09, U10-10, C10-11, C10-20, C11-14
- ZONES CONTIGÜES :** I05-14, P05-29, C08-32, H08-33, C08-34, H08-41, C09-03, C10-01, H10-03, H10-05, H10-12, H11-15, U12-35



JUILLET 2016